

# NABÓR WNIOSKÓW Z KFS

Autor: Iwona Malicka Data publikacji: 31.01.2023

---

## NABÓR WNIOSKÓW KRAJOWEGO FUNDUSZU SZKOLENIOWEGO (KFS)

I. Powiatowy Urząd Pracy w Kole informuje, że **w terminie od 01.02.2023 r. do 28.02.2023 r.\*** będzie prowadził I nabór wniosków o finansowanie kształcenia ustawicznego z Krajowego Funduszu Szkoleniowego na kwotę 358,3 tys. zł.

II. Składany wniosek musi mieścić się w obszarze przynajmniej jednego z poniższej wymienionych następujących **priorytetów wydatkowania środków Krajowego Funduszu Szkoleniowego w roku 2023 określonych przez Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej:**

1. **Priorytet PM/1 Wsparcie kształcenia ustawicznego skierowane do pracodawców zatrudniających cudzoziemców.**

W ramach tego priorytetu mogą być finansowane szkolenia zarówno dla cudzoziemców, jak i polskich pracowników (to samo dotyczy pracodawców), które adresują specyficzne potrzeby, jakie mają pracownicy cudzoziemscy i pracodawcy ich zatrudniający. Proszę jednocześnie pamiętać, że szkolenia dla cudzoziemców mogą być finansowane również w ramach innych priorytetów, o ile spełniają one kryteria w nich określone.

Wśród specyficznych potrzeb pracowników cudzoziemskich wskazać można w szczególności:

- doskonalenie znajomości języka polskiego oraz innych niezbędnych do pracy języków, szczególnie w kontekście słownictwa specyficznego dla danego zawodu / branży;
- doskonalenie wiedzy z zakresu specyfiki polskich i unijnych regulacji dotyczących wykonywania określonego zawodu;
- ułatwianie rozwijania i uznawania w Polsce kwalifikacji nabytych w innym kraju;
- rozwój miękkich kompetencji, w tym komunikacyjnych, uwzględniających konieczność

dostosowania się do kultury organizacyjnej polskich przedsiębiorstw i innych podmiotów, zatrudniających cudzoziemców.

Należy pamiętać, że powyższa lista nie jest katalogiem zamkniętym i każdy pracodawca może określić własną listę potrzeb.

Ze szkoleń w ramach tego priorytetu mogą korzystać również pracodawcy i pracownicy z polskim obywatelstwem o ile wykażą w uzasadnieniu wniosku, że szkolenie to ułatwi czy też umożliwi im pracę z zatrudnionymi bądź planowanymi do zatrudnienia w przyszłości cudzoziemcami.

2. **Priorytet PM/2 Wsparcie kształcenia ustawicznego w związku z zastosowaniem w firmach nowych procesów, technologii i narzędzi.**

Należy pamiętać, że przez „nowe procesy, technologie czy narzędzia pracy” w niniejszym priorytecie należy rozumieć procesy, technologie, maszyny czy rozwiązania nowe dla wnioskodawcy a nie dla całego rynku. Przykładowo maszyna istniejąca na rynku od bardzo wielu lat ale, niewykorzystywana do tej pory w firmie wnioskodawcy jest w jego przypadku „nową technologią czy narzędziem pracy”.

Wnioskodawca, który chce spełnić wymagania priorytetu powinien udowodnić, że w ciągu jednego roku przed złożeniem wniosku bądź w ciągu trzech miesięcy po jego złożeniu zostały/zostaną zakupione nowe maszyny i narzędzia, bądź będą wdrożone nowe procesy, technologie i systemy, a osoby objęte kształceniem ustawicznym będą wykonywać nowe zadania związane z wprowadzonymi/ planowanymi

do wprowadzenia zmianami. Należy jednak pamiętać, że wskazane wyżej terminy nie są sztywne. Ostateczna decyzja w tej sprawie należy do urzędu pracy i zależy przede wszystkim od jednostkowej oceny sytuacji (np. termin dostawy sprzętu, dostępne terminy szkolenia).

Nie przygotowano zamkniętej listy dokumentów, na podstawie których powiatowy urząd pracy ma zdecydować, czy złożony wniosek wpisuje się w priorytet. Stosowna decyzja ma zostać podjęta na podstawie jakiegokolwiek wiarygodnego dla urzędu dokumentu dostarczonego przez wnioskodawcę, np. kopii dokumentów zakupu, decyzji dyrektora/ zarządu o wprowadzeniu norm ISO, itp., oraz logicznego i wiarygodnego uzasadnienia. Decyzja należy do urzędu.

Wsparciem kształcenia ustawicznego w ramach priorytetu można objąć jedynie osobę, która w ramach wykonywania swoich zadań zawodowych/ na stanowisku pracy korzysta lub będzie korzystała z nowych technologii i narzędzi pracy lub wdrażała nowe procesy.

**3. Priorytet PM/3 Wsparcie kształcenia ustawicznego w zidentyfikowanych w danym powiecie lub województwie zawodach deficytowych.**

Dla Powiatowego Urzędu Pracy w Kole podstawą identyfikacji zawodów deficytowych stanowi: **Barometr zawodów 2023 r. w Powiecie Kolskim (w załączeniu).**

**4. Priorytet PM/4 Wsparcie kształcenia ustawicznego dla nowozatrudnionych osób (lub osób, którym zmieniono zakres obowiązków) powyżej 50 roku życia.**

W ramach niniejszego priorytetu środki KFS będą mogły sfinansować kształcenie ustawiczne osób wyłącznie w wieku powyżej 50 roku życia (zarówno pracodawców jak i pracowników), które zostały zatrudnione w okresie ostatniego roku lub w okresie ostatniego roku miały zmieniony zakres obowiązków w aktualnym miejscu pracy lub będą je miały zmieniony w perspektywie najbliższych 3 miesięcy od momentu złożenia wniosku.

Decyduje wiek osoby, która skorzysta z kształcenia ustawicznego, w momencie składania przez pracodawcę wniosku o dofinansowanie w PUP.

Temat szkolenia/kursu nie jest narzucony z góry. W uzasadnieniu należy wykazać potrzebę nabycia umiejętności.

**5. Priorytet PM/5 Wsparcie kształcenia ustawicznego osób powracających na rynek pracy po przerwie związanej ze sprawowaniem opieki nad dzieckiem oraz osób będących członkami rodzin wielodzietnych.**

Przyjęty zapis priorytetu pozwala na sfinansowanie niezbędnych form kształcenia ustawicznego osobom (np. matce, ojcu, opiekunowi prawnemu), które powracają na rynek pracy po przerwie spowodowanej sprawowaniem opieki nad dzieckiem.

Priorytet adresowany jest do osób, które w ciągu jednego roku przed datą złożenia wniosku o dofinansowanie podjęły pracę po przerwie spowodowanej sprawowaniem opieki nad dzieckiem.

Wnioskodawca powinien do wniosku dołączyć oświadczenie, że potencjalny uczestnik szkolenia spełnia warunki dostępu do priorytetu.

Priorytet adresowany jest także do osób, które mają na utrzymaniu rodziny 3+ bądź są członkami takich rodzin, ma na celu zachęcić te osoby do inwestowania we własne umiejętności i kompetencje, a przez to dać im szansę na utrzymanie miejsca pracy.

Z dofinansowania w ramach priorytetu mogą skorzystać członkowie rodzin wielodzietnych, którzy na dzień złożenia wniosku posiadają Kartę Dużej Rodziny bądź spełniają warunki jej posiadania. Należy pamiętać, że dotyczy to zarówno rodziców i ich małżonków, jak i pracujących dzieci pozostających z nimi w jednym gospodarstwie domowym.

Prawo do posiadania Karty Dużej Rodziny przysługuje wszystkim rodzicom oraz małżonkom rodziców, którzy mają lub mieli na utrzymaniu łącznie co najmniej troje dzieci.

Przez rodzica rozumie się także rodzica zastępczego lub osobę prowadzącą rodzinny dom dziecka.

Prawo do Karty Dużej Rodziny przysługuje także dzieciom:

- w wieku do 18. roku życia,
- w wieku do 25. roku życia – w przypadku dzieci uczących się w szkole lub szkole wyższej,
- bez ograniczeń wiekowych w przypadku dzieci legitymujących się orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności, ale tylko w przypadku, gdy w chwili składania wniosku w rodzinie jest co najmniej troje dzieci spełniających powyższe warunki.

Należy pamiętać, że prawo do posiadania Karty Dużej Rodziny nie przysługuje rodzicowi, którego sąd pozbawił władzy rodzicielskiej lub któremu sąd ograniczył władzę rodzicielską przez umieszczenie dziecka w pieczy zastępczej, chyba że sąd nie pozbawił go władzy rodzicielskiej lub jej nie ograniczył przez umieszczenie dziecka w pieczy zastępczej w stosunku do co najmniej trojga dzieci, prawo to nie przysługuje również rodzicowi zastępczemu lub prowadzącemu rodzinny dom dziecka, w przypadku gdy sąd orzekł o odebraniu im dzieci z uwagi na niewłaściwe sprawowanie pieczy zastępczej.

Karta jest przyznawana niezależnie od dochodu w rodzinie.

Prawo do posiadania Karty przysługuje członkowi rodziny wielodzietnej, który jest:

- osobą posiadającą obywatelstwo polskie, mającą miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- cudzoziemcem mającym miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej na podstawie zezwolenia na pobyt stały, zezwolenia na pobyt rezydenta długoterminowego Unii Europejskiej, zezwolenia na pobyt czasowy udzielony w związku z okolicznością, o której mowa w art. 159 ust. 1 oraz art. 186 ust. 1 pkt. 3 ustawy z dnia 12 grudnia 2013 r. o cudzoziemcach (Dz.U. z 2020 r. poz. 35), lub w związku z uzyskaniem w Rzeczypospolitej Polskiej statusu uchodźcy lub ochrony uzupełniającej, jeżeli zamieszkuje z członkami rodziny na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej;
- mającym miejsce zamieszkania na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej obywatelem państwa członkowskiego Unii Europejskiej, państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym lub Konfederacji Szwajcarskiej oraz członkom jego rodziny w rozumieniu art. 2 pkt. 4 ustawy z dnia 14 lipca 2006 r. o wjeździe na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, pobycie oraz wyjeździe z tego terytorium obywateli państw członkowskich Unii Europejskiej i członków ich rodzin (Dz.U. z 2019 r. poz. 293), posiadającym prawo pobytu lub prawo stałego pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

Uwaga: Warunki - powrotu na rynek pracy po przerwie związanej ze sprawowaniem opieki nad dzieckiem oraz bycia członkiem rodziny wielodzietnej - nie muszą być spełniane łącznie.

#### **6. Priorytet PM/6 Wsparcie kształcenia ustawicznego osób poniżej 30 roku życia w zakresie umiejętności cyfrowych oraz umiejętności związanych z branżą energetyczną i gospodarką odpadami.**

Wsparcie kształcenia ustawicznego osób młodych do 30 r.ż. w zakresie umiejętności cyfrowych.

Składając stosowny wniosek o dofinansowanie podnoszenia kompetencji cyfrowych Wnioskodawca w uzasadnieniu powinien wykazać, że posiadanie konkretnych umiejętności cyfrowych, które objęte są tematyką wnioskowanego szkolenia, jest powiązane z pracą wykonywaną przez osobę kierowaną na szkolenie.

W przypadku niniejszego priorytetu należy również pamiętać, że w obszarze kompetencji cyfrowych granica pomiędzy szkoleniami zawodowymi a tzw. miękkimi nie jest jednoznaczna.

Kompetencje cyfrowe obejmują również zagadnienia związane z komunikowaniem się, umiejętnościami korzystania z mediów, umiejętnościami wyszukiwania i korzystania z różnego typu danych w formie elektronicznej czy cyberbezpieczeństwem.

Wsparcie kształcenia ustawicznego osób młodych do 30 r.ż. w zakresie umiejętności związanych z branżą energetyczną i gospodarką odpadami.

Wsparcie w ramach priorytetu mogą otrzymać pracodawcy i pracownicy zatrudnieni w firmach z szeroko rozumianej branży energetycznej i gospodarki odpadami.

O przynależności do ww. branż decydować będzie posiadanie jako przeważającego (według stanu na 1 stycznia 2023 roku) jednego z poniższych kodów PKD:

PKD 06.20.Z - Górnictwo gazu ziemnego  
PKD 24.46.Z - Wytwarzanie paliw jądrowych  
PKD 25.21.Z - Produkcja grzejników i kotłów centralnego ogrzewania  
PKD 27.12.Z - Produkcja aparatury rozdzielczej i sterowniczej energii elektrycznej  
PKD 27.11.Z - Produkcja elektrycznych silników, prądnic i transformatorów  
PKD 27.20.Z - Produkcja baterii i akumulatorów  
PKD 27.31.Z - Produkcja kabli światłowodowych  
PKD 27.32.Z - Produkcja pozostałych elektronicznych i elektrycznych przewodów i kabli  
PKD 27.33.Z - Produkcja sprzętu instalacyjnego  
PKD 27.40.Z - Produkcja elektrycznego sprzętu oświetleniowego  
PKD 27.51.Z - Produkcja elektrycznego sprzętu gospodarstwa domowego  
PKD 27.90.Z - Produkcja pozostałego sprzętu elektrycznego  
PKD 28.11.Z - Produkcja silników i turbin, z wyłączeniem silników lotniczych, samochodowych i motocyklowych  
PKD 28.12.Z - Produkcja sprzętu i wyposażenia do napędu hydraulicznego i pneumatycznego  
PKD 28.21.Z - Produkcja pieców, palenisk i palników piecowych  
PKD 28.25.Z - Produkcja przemysłowych urządzeń chłodniczych i wentylacyjnych  
PKD 29.31.Z - Produkcja wyposażenia elektrycznego i elektronicznego do pojazdów silnikowych  
PKD 35.11.Z - Wytwarzanie energii elektrycznej  
PKD 35.12.Z - Przesyłanie energii elektrycznej  
PKD 35.13.Z - Dystrybucja energii elektrycznej  
PKD 35.14.Z - Handel energią elektryczną  
PKD 35.21.Z - Wytwarzanie paliw gazowych  
PKD 35.22.Z - Dystrybucja paliw gazowych w systemie sieciowym  
PKD 35.23.Z - Handel paliwami gazowymi w systemie sieciowym  
PKD 35.30.Z - Wytwarzanie i zaopatrywanie w parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych  
PKD 38.11.Z - Zbieranie odpadów innych niż niebezpieczne  
PKD 38.12.Z - Zbieranie odpadów niebezpiecznych  
PKD 38.21.Z - Obróbka i usuwanie odpadów innych niż niebezpieczne  
PKD 38.22.Z - Przetwarzanie i unieszkodliwianie odpadów niebezpiecznych  
PKD 38.31.Z - Demontaż wyrobów zużytych  
PKD 38.32.Z - Odzysk surowców z materiałów segregowanych  
PKD 42.21.Z - Roboty związane z budową rurociągów przesyłowych i sieci rozdzielczych  
PKD 42.22.Z - Roboty związane z budową linii telekomunikacyjnych i elektroenergetycznych  
PKD 43.21.Z - Wykonywanie instalacji elektrycznych  
PKD 43.22.Z - Wykonywanie instalacji wodno-kanalizacyjnych, ciepłych, gazowych i klimatyzacyjnych  
PKD 49.50.A - Transport rurociągami paliw gazowych  
PKD 52.10.A - Magazynowanie i przechowywanie paliw gazowych.

Warunkiem dostępu do niniejszego priorytetu jest posiadanie jako przeważającego (według stanu na 1 stycznia 2023 roku) odpowiedniego kodu PKD oraz zawarte we wniosku o dofinansowanie wiarygodne uzasadnienie konieczności nabycia nowych umiejętności, w tym poprzez wykazanie bezpośredniego związku danego stanowiska pracy z branżą energetyczną i gospodarką odpadami.

Uwaga: Warunki – szkolenie z zakresu umiejętności cyfrowych oraz posiadanie, jako przeważającego, jednego z wymienionych powyżej kodów PKD - nie muszą być spełniane łącznie.

III. Zgodnie z 6 ust. 5 Rozporządzenia Ministra, Pracy i Polityki Społecznej z 14 maja 2014 r. w sprawie przyznawania środków z Krajowego Funduszu Szkoleniowego (Dz. U. z 2018 r. poz. 117) przy rozpatrywaniu wniosku PUP w Kole będzie uwzględniał:

1. zgodność dofinansowanych działań z ustalonymi priorytetami wydatkowania środków KFS na dany rok;
2. zgodność kompetencji nabywanych przez uczestników kształcenia ustawicznego z potrzebami lokalnego lub regionalnego rynku pracy;
3. koszty usługi kształcenia ustawicznego wskazanej do sfinansowania ze środków KFS w porównaniu z kosztami podobnych usług dostępnych na rynku;
4. posiadanie przez realizatora usługi kształcenia ustawicznego finansowanej ze środków KFS certyfikatów jakości oferowanych usług kształcenia ustawicznego;
5. w przypadku kursów – posiadanie przez realizatora usługi kształcenia ustawicznego dokumentu, na podstawie którego prowadzi on pozaszkolne formy kształcenia ustawicznego;
6. plany dotyczące dalszego zatrudnienia osób, które będą objęte kształceniem ustawicznym finansowanym ze środków KFS;
7. możliwość sfinansowania ze środków KFS działań określonych we wniosku, z uwzględnieniem limitów, o których mowa w art. 109 ust.2k i 2m ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. z 2022 r. poz. 690, z późn. zm.).

IV. PUP w Kole informuje, że kształcenie ustawiczne, za wyjątkiem studiów podyplomowych, powinno **rozpocząć się nie wcześniej niż 01.04.2023 r. i nie później niż 22.12.2023 r.**

V. Wyklucza się finansowanie kształcenia obejmującego:

1. szeroko rozumiany coaching i kursy w formie coachingu indywidualnego,
2. kursy w formie sympozjów, seminariów, kongresów i konferencji,
3. szkolenia z zakresu medycyny alternatywnej, niekonwencjonalnej, naturalnej i naturoterapii oraz wróżbiarstwa,
4. szkolenia BHP i PPOŻ,
5. szkolenia z zakresu ochrony danych osobowych,
6. staże podyplomowe wraz z kosztami obsługi określonymi w przepisach o zawodach lekarza i lekarza dentysty oraz szkoleń specjalizacyjnych lekarzy i lekarzy dentystów, o których mowa w przepisach o zawodach lekarza i lekarza dentysty i specjalizacje pielęgniarek i położnych, o których mowa w przepisach o zawodach pielęgniarki i położnej.

VI. Środki z KFS mogą zastać przeznaczone na kształcenie ustawiczne:

- pracodawców prowadzących działalność gospodarczą **na terenie powiatu kolskiego;**
- pracowników, których miejsce wykonywania pracy zgodnie z umową o pracę znajduje się na terenie powiatu kolskiego;
- pracowników zatrudnionych **na pełen etat.**

VII. Pracodawca nie może otrzymać dofinansowania kształcenia ustawicznego, świadczonych przez usługodawcę, z którym jest powiązany osobowo lub kapitałowo. Przez powiązanie kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między pracodawcą lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu pracodawcy, polegające w szczególności na:

1. uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
2. posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
3. pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
4. pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa lub powinowactwa w linii bocznej do drugiego stopnia lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.

VIII. Dofinansowanie w ramach środków z KFS jest dostępne tylko dla osób świadczących pracę. Pracownicy przebywający na urlopie macierzyńskim/ojcowskim, wychowawczym lub bezpłatnym nie spełniają tego warunku.

IX. W pierwszej kolejności będą rozpatrywane wnioski pracodawców, którzy nie korzystali ze środków KFS.

X. Przed rozpoczęciem kształcenia ustawicznego finansowanego ze środków KFS, pracodawca zobowiązany jest do zawarcia umowy z pracownikiem, któremu zostaną sfinansowane koszty kształcenia ustawicznego, określającej prawa i obowiązki stron, oraz zasady zwrotu tych kosztów w przypadku nieukończenia przez pracownika kształcenia ustawicznego z powodu jego odejścia z pracy.

XI. Wniosek dotyczący samego kierownika samorządowej jednostki organizacyjnej powinien podpisać odpowiednio wójt (burmistrz, prezydent miasta), starosta lub marszałek województwa wykonujący czynności z zakresu prawa pracy wobec kierownika jednostki organizacyjnej.

Zgodnie z art. 8 ust. 1 ustawy o pracownikach samorządowych pracodawcą wójta jest urząd gminy. Natomiast w myśl art. 8 ust. 2 ustawy o pracownikach samorządowych czynności z zakresu prawa pracy wobec wójta (burmistrza, prezydenta miasta), związane z nawiązaniem i rozwiązaniem stosunku pracy, wykonuje przewodniczący rady gminy, a pozostałe czynności – wyznaczona przez wójta (burmistrza, prezydenta miasta) osoba zastępująca lub sekretarz gminy.

XII. Powiatowy Urząd Pracy w Kole w 2023 r. będzie finansował koszty kształcenia maksymalnie w kwocie 6.000,00 zł na osobę, co oznacza, że wartość szkolenia nie może przekroczyć 6.000,00 zł na osobę, tj. mikroprzedsiębiorca otrzyma 100% kosztów kształcenia ustawicznego, tj. 6.000,00 zł, a pozostali pracodawcy 80% od maksymalnej kwoty dofinansowania, tj. 4.800,00 zł. Nie należy przy wyliczaniu wkładu własnego pracodawcy uwzględniać innych kosztów, które pracodawca ponosi w związku z udziałem pracowników w kształceniu ustawicznym, np. wynagrodzenia za godziny nieobecności w pracy w związku z uczestnictwem w zajęciach, kosztów delegacji w przypadku konieczności dojazdu do miejscowości innej niż miejsce pracy itp.

XIII. Płatność ze środków KFS jest dokonywana przelewem na rachunek bankowy pracodawcy najpóźniej do 29.12.2023 r. po podpisaniu umowy z PUP w Kole o przyznaniu środków z KFS i po przedłożeniu niezapłaconego dokumentu płatniczego (faktury, rachunku) oraz dowodu zapłaty wkładu własnego pracodawcy (jeżeli dofinansowanie z KFS wynosi 80%).

XIV. Płatności ze środków KFS muszą zostać zrealizowane przez Pracodawcę w 2023r.

XV. Aktualny wniosek wraz z załącznikami dostępny jest na stronie internetowej tut. urzędu. Wnioski należy złożyć w tut. urzędzie w pokoju nr 106 w terminie określonym w pkt. 1. **Wnioski złożone poza w/w terminem będą rozpatrywane negatywnie\*.**

#### Załączniki

- (1)Wniosek KFS 2023 I NABÓR.doc (doc, 651 KB)
- (1)Załącznik A-Oświadczenie Pracodawcy o spełnianiu Priorytetu nr 1 (cudzoziemcy).doc (doc, 55 KB)
- (1)Załącznik B-Oświadczenie Pracodawcy o spełnianiu Priorytetu nr 2 (nowe technologie).doc (doc, 53 KB)
- (1)Załącznik C-Oświadczenie Pracodawcy o spełnianiu Priorytetu nr 3 (zawody deficytowe).doc (doc, 53 KB)
- (1)Załącznik D-Oświadczenie Pracodawcy o spełnianiu Priorytetu nr 4 (50+).doc (doc, 53 KB)
- (3)Załącznik E-Oświadczenie Pracodawcy o spełnianiu Priorytetu nr 5 (Karta Dużej Rodziny)).doc (doc, 69 KB)
- (7)Załącznik F-Oświadczenie Pracodawcy o spełnianiu Priorytetu nr 6.doc (doc, 67 KB)
- Barometr zawodów 2023 r..pdf (pdf, 442 KB)